

**Zeitschrift:** Messaggero Raiffeisen : mensile dell'Unione Svizzera delle Casse Raiffeisen

**Herausgeber:** Unione Svizzera delle Casse Raiffeisen

**Band:** - (1977)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Messaggero Raiffeisen

## *Organo dell'Unione Svizzera delle Casse Raiffeisen*

### Indice per il 1977

#### **Angolo del Giurista**

Allestimento precario . . . . .	147
Assistenza a congiunto invalido . . . . .	133
Contratto d'affitto . . . . .	22
Diritto di abitazione . . . . .	45
Diritto di compera in relazione a contratto locatizio . . . . .	22
Disposizione di obbligazioni di cassa al portatore . . . . .	90
Divisioni . . . . .	11, 36, 90, 147
Donazione . . . . .	147
Domanda di costruzione per riattazione stalla . . . . .	46
Guadagno di figli minorenni . . . . .	109
Intervento della Commissione comunale di igiene (causa letamaio) . . . . .	79
Ipoteca su terreno della fidanzata . . . . .	62
Liquidazione danni incidente circolazione . . . . .	91
Modifica destinazione stalla sussidiata . . . . .	22
Multa eccesso velocità (contestazione) . . . . .	36
Mutuo con ipoteca su fondo appartenente a terza persona . . . . .	62
Posa dei sigilli in caso di morte . . . . .	11
Questioni ereditarie . . . . .	11, 36, 62, 109, 133, 147
Rapporti di vicinato . . . . .	62, 127
Regime matrimoniale . . . . .	11
Responsabilità del detentore del bestiame o del detentore dell'autovettura? . . . . .	126, 134, 150
Servitiù di passo . . . . .	133
Testamento . . . . .	127

#### **Angolo della salute**

Agopuntura . . . . .	152
Danni del fumo . . . . .	111
Il cancro - comportamento verso gli ammalati di cancro . . . . .	6
Malattie cardiovascolari . . . . .	76
Medicina «umana» . . . . .	63
Persone anziane . . . . .	96
Salute fisica e salute psichica . . . . .	19

#### **Assemblee di Casse Raiffeisen**

Bollettini assemblee . . . . .	22, 36, 50
Aquila (ventesimo) . . . . .	79
Arogno . . . . .	80
Balerna (venticinquesimo) . . . . .	98
Bedano - Gravesano - Manno . . . . .	64
Bissone . . . . .	80
Brione Verzasca (ventesimo) . . . . .	80
Cadro . . . . .	64
Canobbio . . . . .	80
Capolago . . . . .	80
Cureglia . . . . .	51
Giubiasco . . . . .	81
Gordola (trentesimo) . . . . .	81
Gudo . . . . .	82
Isone . . . . .	82
Lamone-Cadempino . . . . .	82
Leontica . . . . .	100
Ligornetto . . . . .	64
Loco . . . . .	82

Medeglia . . . . .	83
Mendrisio . . . . .	83
Monte Carasso . . . . .	50
Morbio Superiore . . . . .	51
Muggio (decennio) . . . . .	99
Novazzano . . . . .	50
Preonzo-Moleno . . . . .	50
Riva San Vitale (ventennio) . . . . .	84, 112
Sessa . . . . .	64
Tesserete . . . . .	84
Torricella-Taverne . . . . .	84

#### **Casse Raiffeisen - Cooperazione - Raiffeisenismo** (C.R. = Cassa(e) Raiffeisen)

Abbiamo guadagnato di meno, ma... . . . . .	53
Bilancio e conto profitti e perdite delle C.R. svizzere 1975 e 1976 . . . . .	45
Bilancio e conto profitti e perdite delle C.R. ticinesi 1975 e 1976 . . . . .	46
Breve storia delle Casse Raiffeisen ticinesi . . . . .	87
Cademario - manifestazione del ventesimo . . . . .	12
Caneggio - gita sociale . . . . .	127
Carasso - decennale di fondazione . . . . .	111
C.R. del Grigioni italiano . . . . .	27
C.R. ticinesi: bilancio e dati diversi . . . . .	27, 51
Concorso Raiffeisen per la gioventù . . . . .	30, 72, 121
Da una a oltre 1000 C.R. in Svizzera . . . . .	86
Diffusione delle C.R. nella Svizzera italiana . . . . .	4, 111
Diventa sempre più complicato fare il banchiere . . . . .	107
Due avvenimenti significativi: raggiungimento di 500 milioni di bilancio delle C.R. ticinesi e fondazione della centesima C.R. dei Grigioni . . . . .	13
200.000 soci - quanti cooperatori? . . . . .	1
Effettivo e cifre delle C.R. per cantoni . . . . .	48
Evoluzione dei principali mezzi d'esercizio delle C.R. . . . .	96
Evoluzione dei maggiori collocamenti delle C.R. . . . .	96
Felicitazioni per nomine... mancate . . . . .	132
Fondata la centesima Cassa Raiffeisen dei Grigioni . . . . .	14
Giubiasco: un anno di attività della Cassa Raiffeisen . . . . .	115
Giubilei di Casse e Banche Raiffeisen nel 1977 . . . . .	5
Giudizi sulle Casse Raiffeisen . . . . .	89
Gordola - inserto per il trentesimo . . . . .	40, 81
Il movimento Raiffeisen svizzero nel 1976 . . . . .	68
Il presidente dell'Unione nominato presidente del Consiglio degli Stati . . . . .	143
Lamone - Cadempino: partecipazione al concorso Raiffeisen . . . . .	35
Le C.R. nel 1976 . . . . .	38
Losone: verso i 200 soci . . . . .	124
Maggia: ventesimo e nuova sede . . . . .	135
Mendrisio-Salorino . . . . .	5, 35
Morbio Inferiore . . . . .	47
Origlio - Ponte Capriasca, centoundicesima C.R. del Ticino . . . . .	149
Perché un milione di persone affidano i loro risparmi alle C.R.? . . . . .	6
Perché risparmio presso la C.R. . . . .	49
Riunioni regionali: un'iniziativa che merita d'essere seguita? . . . . .	33
Rüegg, Alois: cinquantesimo di servizio . . . . .	26

Unione Internazionale Raiffeisen . . . . .	88
Vita e opera di Raiffeisen . . . . .	86
Waldkirch, trasformazione della sede . . . . .	138
Sguardo retrospettivo . . . . .	141

## Diritto Cantone Grigioni

«I rapporti di vicinato» dell'avv. dott. Plinio Pianta, Brusio	
— XXII puntata . . . . .	9
— XXIII puntata . . . . .	20
— XXIV puntata e conclusioni . . . . .	32
— XXV indice puntate . . . . .	52

## Federazioni regionali Raiffeisen

Trentesimo della Federazione Ticino, Mesolcina e Calanca . . . . .	76, 85, 87, 88
Celebrazione del trentennale . . . . .	101
Il nuovo statuto della Federazione . . . . .	109
La colonna del presidente 8, 21, 34, 47, 61, 76, 90, 109, 120, 132, 146	
Riunione dei presidenti delle Federazioni a Edlibach/Zugo . . . . .	3

## Necrologi

Gaspare Ciocco, Mesocco . . . . .	146
Daniele De-Maria, Rossura/Giornico . . . . .	132
Aurelio Giovanettina, Peccia . . . . .	127

## Poesie

«Crepùscul» di Enrico Talamona . . . . .	110
«Girasuu» di Fernando Grignola . . . . .	106
«I campann da Balerna» di Giuseppe Arrigoni . . . . .	99
«I più tirano i meno» di Giuseppe Giusti . . . . .	61
«La Cassa Rüral» di Fredy Piffero . . . . .	42
«La tâca piü!...» di Glauco . . . . .	49
«Marz» di Sergio Maspoli . . . . .	33
«Nel bosco» di Guido Calgari . . . . .	100
«Podé vèss» di Fernando Grignola . . . . .	125
«Gh'è scia l'inverno!» di Glauco . . . . .	137

## Posta per i gerenti

Assenze (notifiche) . . . . .	51
Bollo cantonale sugli avvisi di scadenza inviati a titolari di partite debitrici . . . . .	21, 62
Bonifici . . . . .	51
Carta da lettera . . . . .	51
Conti annuali . . . . .	12
Dirigenti con 25 anni di attività . . . . .	21
Film Raiffeisen . . . . .	21
Preannuncio seminario 1977 . . . . .	12, 62
Situazione della liquidità . . . . .	62

## Settore bancario

Commissione delle banche e ufficio di revisione . . . . .	25
Evoluzione dei servizi bancari: dalla cassiera senza cassiere al cassiere senza cassa . . . . .	17
La revisione bancaria vista dall'autorità di vigilanza . . . . .	70

## Settore economico e monetario, risparmio e credito

In corsa nell'anno nuovo . . . . .	2
Commercio e industria bernesi nella recessione . . . . .	59
Costruzione di alloggi: diminuiscono le «caserme» aumentano le case unifamiliari . . . . .	130
Discorso del presidente del Consiglio di banca dott. Brenno Galli all'assemblea della Banca Nazionale Svizzera . . . . .	63
Il franco e la (cattiva?) reputazione della Svizzera . . . . .	113
Imposta preventiva e persone giuridiche . . . . .	133

La garanzia a favore dei depositi a risparmio nel Cantone Ticino . . . . .	145
La nuova banconota da 500 franchi . . . . .	39
La protezione del risparmio . . . . .	143
Le disposizioni contro l'afflusso di capitali stranieri . . . . .	142
L'importanza del turismo per l'Oberland bernese . . . . .	58
Perché un conto stipendio? . . . . .	145
Perché mancano gli spiccioli in Italia? . . . . .	18
Perché risparmiare? . . . . .	128
Previsioni dell'OCSE per il 1977 . . . . .	2
Quando l'assicurazione incendio non basta . . . . .	130
Ritiro di banconote olandesi . . . . .	78
Scudo Pestalozzi . . . . .	61
Sintesi sulle monete e la monetazione nel tempo . . . . .	91
Soluzioni ecologiche ai problemi della società? . . . . .	74
Troppi soldi in Svizzera? . . . . .	129

## Unione Svizzera delle Casse Raiffeisen

Banca Centrale:	
— Bilancio e conto perdite e profitti a fine 1976 . . . . .	24
— La Banca Centrale nel 1976 . . . . .	17, 69
— Bilancio al 31 marzo 1977 . . . . .	76
— Bilancio al 30 giugno 1977 . . . . .	100
— Bilancio al 30 settembre 1977 . . . . .	114
Congresso Raiffeisen a Interlaken:	
— Convocazione . . . . .	38, 58
— Programma . . . . .	55
— Resoconto . . . . .	66
Cooperativa di fideiussione:	
— Attività . . . . .	62
— Convocazione assemblea . . . . .	38, 58
— Assemblea . . . . .	73
— Seduta dei Consigli . . . . .	74, 149

## Varia

A San Carpofo! (antica chiesuola di Gorduno) . . . . .	125
Balerna: il castello di Pontegana . . . . .	136
Consigli: L'uso del martello . . . . .	35
Consumo kwh degli elettrodomestici più comuni . . . . .	75
Fontana Renzo, scultore di fama internazionale . . . . .	123
Giubiasco di ieri e di oggi . . . . .	115
«Gli animali nella letteratura italiana» del prof. Reto Roedel:	
VI La zoologia dell'«Aminta» . . . . .	7
VII La fauna minima del Bartoli . . . . .	44
VIII La fauna del Redi e di altri secentisti . . . . .	77
IX I cavalli dell'Alfieri . . . . .	110
X Quelli dei «Promessi sposi» . . . . .	122
XI «Il gatto» di Giovanni Rajberti . . . . .	137
XII Gli asini delle novelle del Verga . . . . .	151
Interlaken, metropoli turistica dell'Oberland bernese . . . . .	54
L'agricoltore e il paesaggio . . . . .	33
«La polenta» da «Seconda giovinezza» di G. Anastasi . . . . .	10
L'uomo e la natura . . . . .	34
Personaggio di un tempo: «ul Campee» . . . . .	148
Riattazioni di rustici, buon gusto e prescrizioni legali . . . . .	10
«Strapaese» scritti di Plinio Savi:	
— Il naufrago riconoscente . . . . .	48
— L'epilogo di una baruffa tra Russi e Camignelesi nel 1799 . . . . .	78
— La nomina condizionata . . . . .	97
— La recondita cassaforte . . . . .	124
— I falsi scudi . . . . .	139
— Il saggio suggerimento . . . . .	148
Ticino del «buon tempo»:	
— «Carnevale ambriese d'altri tempi» * . . . . .	23
— «In processione» * . . . . .	61
— «L'è scia la formagela...» * . . . . .	11
— «Maestri e scuole del passato» * . . . . .	49
* da «La vecchia Leventina» di Alina Borioli	
— Temp da vutazion . . . . .	31
Un'avventura Raiffeisen in California . . . . .	28
«Vann intes cumé i campann da Balerna» . . . . .	99